

ПРАВОВАЯ КАРТИНА МИРА: АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ

Ксения Нестеренко

кандидат филологических наук, доцент,
кафедра иностранных языков № 3,
Национальный юридический университет имени Ярослава Мудрого (УКРАИНА),
ул. Пушкинская, 106. e-mail: nksenia@rambler.ru

UDC: 81'276

ABSTRACT

Ksenia Nesterenko. Legal World View: Aspects of Studying.

The article deals with interconnection between different types of world views, and the legal one is particularly stressed. To study it, it is firstly suggested to point out its definite aspect – scientific, naïve (common), national, individual, cultural. If for the reconstruction of the legal world view it is necessary to study the state of the legal science in the definite period of time, thus for the reconstruction of its naïve, individual or cultural part it is important to define the level of legal conscience in definite people or social groups. Literature – belle-letters, publicist, memoirs – as the fixed reflection of social conscience of the definite period of time can be the sources of this. The task can be solved with the help of the notion 'world view', in search for the cross-points of scientific and naïve world views as they are represented in literal sources.

Key words: world view, scientific legal worldview, naïve legal worldview, legal conscience, belle-letters, publicist, scientific text.

У статті аналізується взаємозв'язки між різними видами картин світу, серед яких окремо виділяється правова. Для її вивчення пропонується по-перше, актуалізація її певного аспекту – наукового, наївного, національного, індивідуального, культурологічного. Якщо з наукової точки зору за для реконструкції правової картини світу необхідне вивчення стану правової науки в певний історичний період, то за для з'ясування її наївної (буденної), індивідуальної, або культурологічної складової важливим завданням стає вивчення рівня правосвідомості у конкретних людей, соціальних груп. Матеріалом для такого вивчення стають літературні джерела – художні, публіцистичні, мемуарні тексти як відображення суспільної свідомості конкретного історичного періоду. Таке завдання вирішується за допомогою поняття „картина світу”, а саме у пошуках перетинань наукової та наївної картин світу, як вони представлені у літературних джерелах.

Ключові слова: картина світу, наукова правова картина світу, наївна правова картина світу, художній, публіцистичний, науковий текст.

Данная работа представляет часть общего исследования на тему «Правовая картина мира и ее репрезентация в русской литературе второй половины 19 – начала 20 веков». Цель данной статьи – на основе анализа определенных различных видов картины мира обозначить аспекты изучения правовой картины мира и ее репрезентации в художественных произведениях русской литературы данного периода.

Термин «картина мира» (далее КМ – Нестеренко) классически определяемый как «глобальный целостный образ мира, который является результатом всей духовной активности человека» [13, с.11], используется для обозначения представлений человека об устройстве окружающего мира с точки зрения философии, религии, различных наук. Он впервые был использован Людвигом Витгенштейном в "Логико-философском трактате" [3], впоследствии утвердился в семиотических и антропологических работах немецкого ученого Лео Вайсгербера [2]. В работах современных ученых термин КМ широкоупотребим, хотя многие признают его определенную метафоричность [16, 4, 15 и др.]. Некото-

рые исследователи констатируют уменьшение количества философских работ, в которых используется термин КМ [14], но отмечают, что он по-прежнему остается актуальным в исследованиях по культурологии, лингвистике, лингвокультурологии, поскольку позволяет проанализировать те компоненты человеческого сознания, которые находят свое выражение в языковых и поведенческих формах различных социокультурных единиц.

Соответственно тому, какая из форм восприятия мира является основной, выделяют мифологическую, философскую, религиозную, научную и наивную КМ. Помимо этого (научная, мифологическая, философская, религиозная) выделяются и другие КМ. Как правило, научной КМ противопоставляется наивная или обыденная (Ю.Д. Апресян). Выделяют также языковую и концептуальную (Ю.Д. Апресян, Е.С. Кубрякова, З.Д. Попова, И.А. Стернин, Е.С. Яковлева), культурную, объективную и субъективную (Г.В. Колшанский), опосредованную и непосредственную (З.Д. Попова, И.А. Стернин), художественную КМ. Ученые исследуют и описывают национальные (З.Д. Попова, И.А. Стернин, Э. Сепир, Б. Уорф) и индивидуальные КМ. Указанное разнообразие видов КМ, по-видимому, объясняет то, под каким углом, с какой точки зрения происходит процесс отражения. Проанализируем основные определения названных видов КМ, существующие в научной литературе.

Мифологическая КМ определяется художественно-эмоциональным переживанием мира, его чувственным восприятием. В ранние времена человеческой истории происходящие вокруг события объяснялись с помощью мифических персонажей, чаще всего имевших антропоморфный характер, сама природа очеловечивалась, а человек считался частью природы. Мир воспринимался в чувственно-конкретных образах без рационального осмысления происходящего. Мифы передавались из уст в уста, из поколения к поколению и формировали в народе определенные нравственные правила, формы поведения, традиции и обычаи. Представляется, что и в наше время, во времена развития науки нельзя недооценивать влияние традиций, идущих от мифологического восприятия жизни, в какой-то мере формирующих сознание современного человека. О таком влиянии свидетельствуют, например, результаты исследований по этнолингвистике и лингвистической антропологии (А.А. Потеня, Ф. Боас, Э. Сепир, Б. Уорф, Т.В. Булыгина, А.Д. Шмелев и др.).

Философская КМ определяется как «систематизированное целостное представление о природе, ее фундаментальных законах и свойствах» [19], как система интуитивных представлений о реальности. Это «целостный образ мира, имеющий исторически обусловленный характер; формируется в обществе в рамках исходных мировоззренческих установок» [20].

Важным в философском определении КМ следует считать тот факт, что КМ представляет собой целостный образ мира, формируется на основе мировоззренческих установок и, следовательно, определяет способ восприятия мира человеком.

Религиозная КМ «обобщает религиозный опыт людей и делает главным предметом своего внимания соотношение повседневной эмпирии и потустороннего». В ее основе – образ Бога (или богов), и мироустройство, а также место человека в нем определяется в отношении к этому центральному образу. Религиозная КМ имеет социально-исторический и одновременно индивидуальный характер.

Научная КМ – целостная система представлений об общих свойствах и закономерностях действительности, построенная в результате обобщения и синтеза фундаментальных научных понятий и принципов, а также методология получения научного знания. Научная КМ синтезирует достижения различных наук на конкретном этапе исторического развития и формирует определенное понимание мира. Она включает в себя множество теорий и может подразделяться на картины мира различных наук, обобщающие знания с точки зрения, например, биологии, физики, астрономии и пр. (См., например, [9]). В свою очередь, КМ отдельных наук могут включать в себя различные концепции и теории в рамках этих наук. Научная КМ концептуальна и динамична, она является результатом обобщения и систематизации постоянно появляющихся новых открытий и знаний в различных науках. Поскольку научные знания независимы от отдельного субъекта, специфики определенного языка, национальной культуры и пр., они считаются объективными. Научная картина мира – это результат научного, специального целенаправленного познания действительности, структурирования знания, его осмысления и обобщения результатов

познания; научная картина мира формируется в сознании людей в процессе обучения или профессиональной деятельности.

Понятие национальной КМ берет начало в работах В. фон Гумбольдта, считавшего, что язык является динамической сущностью и фиксирует национальное мировоззрение: «В языке мы всегда находим сплав исконно языкового характера с тем, что воспринято языком от характера нации» [5]. О национальной КМ писали З.Д. Попова и И.А. Стернин, относя ее к когнитивным картинам мира: «Национальная когнитивная КМ обнаруживается в единообразии поведения народа в стереотипных ситуациях, в общих представлениях народа о действительности, в высказываниях и «общих мнениях», в суждениях о действительности, пословицах, поговорках, афоризмах» [12, с.37]. В связи с этим национальная КМ является абстракцией, при этом ее можно считать когнитивно-психологической реальностью, которую видят в мыслительной, познавательной деятельности народа, в его поведении - физическом и вербальном.

Индивидуальная КМ предполагает, что у каждого человека формируется субъективный образ любого фрагмента окружающей действительности, который не совпадает полностью с образом того же фрагмента у другого человека. «Хотя слово «картина» подразумевает определенную фиксацию отображаемого мира, она не является простым набором «фотографий», предметов, процессов, свойств и т.д.», [10, с.66], поскольку учитывает «позицию отражающего субъекта, его отношение к этим объектам, причем позиция субъекта - такая же реальность, как и сами объекты» (там же). Чаще всего такая фиксация происходит в языковой форме. Еще В. фон Гумбольдт обращал внимание на роль языка в формировании системы понятий и системы ценностей. КМ подразумевает, прежде всего, отражение в сознании человека окружающей действительности, определенную модель ее восприятия. «Картина мира – это его модель», - пишет Ю.Л. Воротников [4].

Человек воспринимает и осознает мир посредством органов чувств и создает для себя систему представлений о мире, которые выражаются им в поведении, высказываниях, его знаниях и оценках. Познание мира – это процесс, и поэтому отражение мира происходит не целиком, не окончательно. Ощущения человека или речевой акт в определенный момент отражает определенные свойства объекта или объектов, или какую-то их часть. Поскольку человек развивается, а ситуации меняются, можно утверждать, что КМ не является чем-то статичным, и в ее определении подчеркнут динамический, деятельностный характер, являющийся результатом и отражающей деятельности человека, и исторического развития. М. Хайдеггер, в своей работе «Время картины мира», говоря о индоевропейской КМ, ставит вопросы о динамическом и диахроническом характере КМ. Это означает, что каждая эпоха не только имеет свою КМ, но и «сама озабочена построением своей КМ». КМ не ограничивается космосом, природой, к ней также относится история. По мнению философа, КМ – это изображение, но не только. «Где мир становится картиной, там к сущему в целом приступают как к тому, на что человек нацелен». Таким образом, КМ означает «не картину, изображающую мир, а мир, понятый как картина» [18].

Как известно, в процессе развития человечества стали появляться и проявляться различные культуры. Их разнообразие объясняется множеством факторов – географических, климатических, исторических, бытовых, языковых и пр. В различных культурах люди по-своему воспринимают окружающий мир и тем самым создают свой особенный его образ, свое представление о мире, и его можно назвать «культурная КМ». Единицы естественного языка приобретают в языке культуры дополнительную, культурную семантику [8, с.70].

Художественная КМ (Т.Ф. Кузнецова, Л.А. Закс, Л.А. Петрова) складывается в результате осмысления конкретного художественного произведения, художественного мира автора у читателя, воспринимающего либо конкретное художественное произведение, либо художественный мир конкретного автора. З.Д. Попова и И.А. Стернин относили художественную КМ к опосредованным, т.е. возникающей в сознании читателя при восприятии им художественного произведения. «КС в художественном тексте создается языковыми средствами, при этом она отражает индивидуальную КМ в сознании писателя и воплощается в отборе элементов содержания художественного произведения; в отборе языковых единиц, повышении или понижении частотности отдельных единиц и их групп, индивидуально-авторских языковых средств и др., в индивидуальном использовании образных средств (системе тропов)» [12, с.40].

Очевидно, что между всеми указанными видами КМ существуют связи, и в работах многих языковедов так или иначе они описаны. Так, философская КМ связана с общенаучной, поскольку философия является одной из наук, и как наука, отражающая мировоззренческие взгляды и установки, способ восприятия мира, она связана и с религиозной, и с индивидуальной, и с культурной КМ. Индивидуальная КМ, в свою очередь, неразрывно связана с национальной, обыденной и культурной КМ, а будучи представленной в художественных произведениях, с художественной КМ. Научная КМ и обыденная КМ отличны друг от друга, хотя и существует параллельно, влияя друг на друга. "Они суть конструкты разных видов сознания разных социумов на разных исторических этапах, имеющие различные функции" [7, с. 19]. О принципах разграничения научной КМ и языковой КМ писал и Б. Уорф. По его мнению, в научной КМ отражена классификационная точка зрения на мир, тогда как языковая КМ является результатом деятельности рядовых носителей языка. (цит. по 10, с.70). Ю.Д. Апресян называл языковую КМ наивной, указывая тем самым на ее донаучный характер. Однако, по мнению ученого, наивные представления отнюдь не наивны, а во многом не менее сложны и интересны, чем научные [1]. С ним согласна и В.А. Маслова, которая замечает, что в наивной языковой КМ возможно и расширение понятий по сравнению с научной КМ, например, слово сердце в составе идиом обозначает не только орган кровообращения, но и «центр эмоциональных переживаний», «источник чувств» (например, принимать близко к сердцу, с чистым сердцем и т.д.) [10, с.69]. В исследованиях З.Д. Поповой и И.А. Стернина понятие КМ объединяет индивидуальную, национальную и др. КМ, то есть, а сам термин определяется как «упорядоченная совокупность знаний о действительности, сформировавшаяся в общественном (а также групповом, индивидуальном) сознании» [12, с. 14]. По Ю.Л. Воротникову, понятия «картина» в научной и наивной КМ будет различным. О расхождении между наивными и научными представлениями писал и Ю.Д. Апресян. Он подчеркивал, что «наивные КМ, извлекаемые из значений разных языков, могут в деталях отличаться друг от друга, в то время как научная КМ не зависит от языка, на котором она описывается». [1]. Е.С. Яковлева также говорит о противопоставлении двух систем понятий – научных (используемых в физике, геометрии, логике, психологии и пр.) и наивных (наивная физика, геометрия, логика), используются человеком независимо от его знаний тех или иных научных дисциплин и владения научной КМ. При этом исследователь также считает, что «в модели мира современного человека граница между наивной и научной КМ стала менее отчетливой» [21, с. 73].

Итак, подытожим сказанное. Разнообразие выделяемых КМ объясняется разнообразием, многосторонностью видов взаимодействия человека и человеческого социума с окружающим миром. Сам термин КМ можно отнести одному из тех фундаментальных понятий, с помощью которого проявляется и рассматривается такое взаимодействие. В результате сложных взаимоотношений человека с окружающим миром у него вырабатываются знания, умения, ценностные установки, тип поведения, мировоззрение. «Если мир - это человек и среда в их взаимодействии, то КМ - результат переработки информации о среде и человеке», - пишет В.А. Маслова [10, с.63].

В любом из приведенных выше определений видов КМ важнейшим для лингвиста является вопрос о формах существования, способах репрезентации и экспликации различных КМ и о роли языка в этих процессах, поскольку, как известно, любой национальный язык выполняет функцию фиксации, хранения и передачи знаний определенного языкового сообщества, наряду с коммуникативной, информативной, эмотивной функциями. «Результат осмысления мира каждым из видов сознания фиксируется в матрицах языка, обслуживающего данный вид сознания», - пишет О.В. Корнилов [7, с. 4].

КМ – это модель мира в сознании человека. И научная, и обыденная КМ объективируются языковыми средствами, являющимися репрезентантами и вербализаторами окружающего мира. Любая из названных, кроме научной КМ, есть результат знания и рефлексии человека по отношению к окружающему миру. В.И. Карасик пишет, что в структуре языковой личности особое место принадлежит ценностям – «наиболее фундаментальным характеристикам культуры, высшим ориентирам поведения» [6, с.166]. Реконструкция и описание КМ возможно, прежде всего, через их знаковое воплощение.

Изучение КМ осуществляется разными путями. Е.С. Кубрякова, например, описывает процессы концептуализации и категоризации, свойственные человеческому сознанию, благодаря которым у человека складывается его КМ [8, с. 305 – 355]. Наиболее популяр-

ным из способов реконструкции КМ является изучение концептов – ментальных сущностей матриц сознания, мыслительных категорий, квантов знания, фреймов, и пр., способных реализовываться в знаковой форме, прежде всего в языковой, а также их культурной значимости (Более подробно о концептах см. Ю.С. Степанов, Н.Д. Арутюнова, С.Г. Воркачев, В.И. Карасик, Г.Г. Слышкин и др.).

Право является такой же важной сферой в жизни человеческого социума, как религия, наука, культура. Слово «право» имеет несколько значений. Согласно словаря Ожегова, право – это 1) совокупность устанавливаемых и охраняемых государственной властью норм и правил, регулирующих отношения людей в обществе, а также наука, изучающая эти нормы; 2) законная возможность что-н. делать, осуществлять; 3) возможность действовать, поступать каким-нибудь образом [17]. Соответственно, исходя из значения слова, правовой – относящийся к праву.

Правовая КМ имеет несколько составляющих. Прежде всего, это отражение развития науки о праве, правоведения, включая создание и функционирование различных правовых институтов. Далее, составляющими КМ являются совокупность правовых норм и принципов, существующих в государстве в конкретный период исторического развития. Кроме того, необходимой составляющей также является совокупность правовых взглядов, идей, убеждений и представлений, уровень правосознания общества. Правовая КМ может рассматриваться с различных позиций, в зависимости от того, какой ее аспект подлежит изучению – научный, наивный (обыденный), национальный, индивидуальный, культурологический. С научной точки зрения и для реконструкции научной правовой КМ необходимо изучение состояния развития правовой науки в определенный исторический период в определенном государстве, изучение правовых норм и их воплощения, а также уровня правосознания того самого конкретного общества. И здесь, на наш взгляд, недостаточным будет изучение профессиональных отчетов и анализа правосознания со стороны правоведов. Необходимым и первоочередным заданием будет изучение уровня развития правосознания у конкретных людей, социальных групп, слоев и пр. Неоценимую помощь в этом может сыграть изучение литературных источников – художественных, публицистических, мемуарных как отражения общественного сознания конкретного исторического периода. Одним из способов решения такой задачи может быть использование понятия КМ, а именно, поиск пересечения научной и обыденной КМ в целях описания уровня правосознания, в нашем случае, русского общества второй половины 19 – начала 20 века. Как писал М. Хайдеггер: «Картина мира – это в значительной мере осознанное представление, зафиксированное в конкретных произведениях культуры, в идеологии, где субъект (человек) противопоставлен объекту (миру)» [18].

ЛИТЕРАТУРА

1. Апресян Ю.Д. Значение и оттенок значения / Ю.Д. Апресян // Известия АН СССР. Отделение лит. и языка. – Т. XXXI. Вып. 4. – М., 1974. – С. 320 – 330. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://philology.ru/>.
2. Вайсгербер Й.Л. Язык и философия / Й.Л. Вайсгербер. – Вопросы языкознания, 1993, №2. – С.114 – 124.
3. Витгенштейн Л. Логико-философский трактат / Пер. с нем. Добронравова и Лахути Д.; Общ. ред. и предисл. Асмуса В. Ф. / Л. Витгенштейн. — М.: Наука, 1958 (2009). — 133 с.
4. Воротников Ю.Л. «Языковая картина мира»: трактовка понятия / Ю.Л. Воротников. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.zpu-journal.ru/
5. Гумбольдт В. Фон. Язык и философия. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: royallib.ru/gumboldt_vilhelm/yazik_i_filosofiya_kulturi/htm
6. Карасик В.И. Культурные доминанты в языке. // В.И. Карасик. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2002. – С.166 – 205.
7. Корнилов О.В. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. Изд. 2, испр. и доп. / О.А. Корнилов. – М.: ЧеРо, 2003. – 349с.: [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www/i-u.ru/biblio/arhivo/kornolov>
8. Кубрякова Е.С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира / Е.С. Кубрякова.

- Рос. Академия наук. Ин-т языкознания. М.: Языки славянской культуры, 2004. – 560с.
9. Макиенко М.А., Фадеева В.Н. Современная научная картина мира: Учебное пособие / М.А. Макиенко, В.Н. Фадеева. – Томск: Изд-во Томского политехнического ун-та, 2013. – 200 с.
 10. Маслова В.А. Лингвокультурология: Уч. Пособие. / В.А. Маслова. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 208с.
 11. Пименова М.В., Кондратьева О.Н. Концептуальные исследования. Введение. Уч. пособие / М.В. Пименова, О.Н. Кондратьева // М.: ФЛИНТА: Наука, 2011. – с. 176. - [Электронный ресурс]. - Режим доступа: books.google.com.ua
 12. Попова З.Д., Стернин И.А. Язык и национальная картина мира. Изд.3, перераб. и доп. // З.Д. Попова, И.А. Стернин. - Воронеж: «Истоки», 2007. –314 с.
 13. Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира. Отв. ред. акад. Б.А. Серебрянников. - М.: Наука, 1988. – 216с.
 14. Соколова Е.Е. Гурина Р.В. О соотношении языковой и научной картин мира. / Е.Е. Соколова, Р.В. Гурина // Знание. Понимание. Умение. - 2010, № 3. – С. 83 – 88.
 15. Степанченко И.И. О метафоре в лингвистических дефинициях. //Текст и его единицы в функциональной парадигме: Сб. статей. Сост. И.И. Степанченко. – Киев: «Українське видавництво», 2013. – С.53 – 59.
 16. Тер-Минасова С.Г. К вопросу о норме в языке и культуре / С.Г. Тер-Минасова. – [Электронный ресурс]. - Режим доступа: homepages.tversu.ru
 17. Толковый словарь русского языка Ожегова. - [Электронный ресурс]. - Режим доступа: www.ozhegov.org/words
 18. Хайдеггер М. Время картины мира. / М. Хайдеггер // . - [Электронный ресурс]. - Режим доступа: philosophy.ru/library/heideg
 19. Философский словарь. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://mirslovarei.com/content_fil/kartina-mira-2783.html#ixzz31RBznftN
 20. Философский энциклопедический словарь.- М.: Советская энциклопедия, 1989 г. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://terme.ru/dictionary/180>.
 21. Яковлева Е.С. Фрагмент русской языковой картины времени / Е.С. Яковлева. //Вопросы языкознания 1994, №5. - С.73 -89.